10 céntimos Número suelto . Número atrasado

REPUBLICANO

Mão XXIV...Número 7 866

Sescripción

En la Isla, al mes. . . Resto de España. Extranjero, al año

5,00 3,00 50.0)

MAHON SABADO 7 SEPTIEMBRE 1929

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

## festividad de Muestra Señora de Gracia

programa de los festejos en los dias 7, 8 y 9 de septiembre de 1929

DIA 7.-SABADO

Tarde, a las tres. - Se anunciará la aper ura de las flestes con disparo de bombas en las Plazes de la Constitución, Principe y Ex planada; y repique general de campanas.

Exhibición por primera vez en esta ciudad de una pereja de gigantes y dos de cabezu dos que precederán a la Banda Municipal, recorriendo diferentes calles tocando varias merchas.

A las cuatro y guince. - Partido de Tennis en el campo de la carretera de San Luía a be neficio de los Establecimientos municipales de Beneficencia, con el valioso concurso de jugadores del «Real Mallorca Lawn-Tennis Ciub, entre ellos el campeón de las Baleares, disputándose como premio dos copas, una regalada por la Excelentísima Diputación pro vincial de esta isla y otra por este Excelentí simo Ayuntamiento.

A las cinco. —Organización de la Cabal gata (Colcada) a la cual se le incorporará en la Plaza de la Constitución el señor Suplente te de concejal Representante de este Excelen tísimo Ayuntamiento, haciendose cargo de la bandera, dirigiéndose después a la Ermita de Naestra Señora de Gracia donde se can tarán solemnes Completas.

Noche, ae diez a doce.-Conclerto por la Banda Municipal en el Paseo de Isabel II, al ternando con el Orfeón Mahonés que cantará diferentes piezas de su repertorlo.

DIA 8. - DOMINGO

Mahana, a las siete. - Diana por la banda Municipal que recorrerá varias calles de la

A las siete y media.-La cabalgata par tiendo de la Plaza de la Constitución y acom pañada de los Gigantes y Cabezudos se diri gira a la Ermita de Nuestra Señora de Gra cia donde se cantará solemne misa.

A las diez .- Oficio solemne en la Iglesia Parroquial de Santa María, que celebrará el Reverendo don Antonio Tutzó, Cura Ecó nomo de la misma y ocupará la Sagrada Cá tedra el Reverendo don Juan Mercadel, Cura Parroco de San Francisco de esta ciudad.

A las doce.-Visita del Ayuntamiento a los Establécimientos Municipales de Benefi cencia; en éstos se dará comida extraordina rla a los asilados y a los pobres que se so corren en les mismos; facilitándoles a la vez socorros en metálico.

Tarde a las tres y media.-Salida de la Cabalgata (Colcada) desde la Piaza de la Constitución dirigiéndose a la Ermita de Gra cia acompañada de los Gigantes y Cabezu dos y desde allí al Cos Nou, dejendo antes a aquellos en su alcjamiento.

De cuatro y media a siete y media.-Con cierto per la Banda Municipal en el Paseo de la Alameda. Diferentes juegos marítimos en tre ellos la caza del pato y otros. Interesan les regalas a la vela y al remo, éstos con treineras de diez y seis remos; organizados estos actos por la Liga Marítima y patroci nados por el Ayuntamiento, dispulándose premios en metálico.

Carreras de caballersas en el Cos Nou; para burros, mulos, potros y caballos: pre mios los de costumbre excepto para la carre ra de caballos que será extraordinaria, con sistente en un cubierto de pleta compuesto de cuchara y tenedor en un artístico estuche y veinticinco pesetas en metálico.

De diez a doce y media. - Concierto en e Paseo de Isabel II, por la Música del Regi miento de infantería Mahón número 63.

Disparo de un castillo de Fuegos Artificial les en la Plaza de la Explanada.

DIA 9.-LUNES

Mañana, a las nueve.—Despedida de los Gigentes y Cabezudos que recorrerán varias calles de la población con la Banda Muni

Tarde, a las cinco.-Partido de Foot Ball benéfico en el Stadlum Mahonés entre los equipos «Unión Sportiva» y «Mahón F. C.» disputándose regalos en metálico, siendo de menor valor para el vencido.

De seis a ocho.—Concierio en el Paseo de

Isabel Il por la Bauda Municipal. Suelta de globos de figuras grotescas.

A las diez. - Concierto en el citado Paseo por la Banda del Regimiento Mahón 63, ter minando a las once y media los festejos con una traca luminosa.

Mahón, 31 de agosto de 1929.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

NOTA. - No se permitirá tomar parte en las carreras de caballerías a las que no reunan les condiciones que se requieren para tal fin a juicio del señor Veterinario Inspector que formerá parte del Jurado.

COMENTARIOS

Sin comerio ni beberlo y sin spetecerio nos encontramos metidos en una pequeña polémica con los socialistas de esta ciudad.

Pons Catalá quiso despedir al sablo doctor Marañón del campo republicano con todos los honores que a nosotros nos es deble otorgar. Marañón, solamente prestó su nombre al partido republicano en el tiempo que en él ha figurado, como su nombre solamente dará también a los sociatistas, si es que se decide a ingresar en sus filas, cosa aun no decidida, porque sus actividades se dedican y sabe aplicarias mejor, al campo de la ciencia que al terreno de la política. Pero Víctor Rotger, a quien estimamos y consideramos porque es consecuente y entusiasta, con un exceso de celo inadecuado, replicó a Pons Catalá, sin contestar a lo que éste decía y tendiendo a molestarle con la gratuita y equivocada afirmación de que desconoce el ideal republicano y el socialista; con lo cual el amigo Victor Rotger ha demostrado solamente que desconoce a Pons Catalá, que tiene una cultura bastante mayor de lo que muchos se figuran y que nos dejará a todos muy atrás porque es joven y estudioso y tiene la inteligencia despierta y ha funda mentado sus estudios sobre buenes bases, sujetándolos, además, a una acertada disciplina.

Pons Catalá conoce muy bien el socialis. mo en su historia y-en el terreno del ideal, aunque desconozca quizás en detaile la articulación dogmática que le han dado sus creyentes espeñoles, cosa que no le hace faita. además, porque únicamente interesa a los que quieren sujetarse a aquel dogma.

De todos modos, y sea como fuere, a nosotros no nos satisface, por ahora, ni mucho menos, una polémica, por amistosa que fuera, con los socialistas locales, con quienes queremos vivir en buena armonía, y aun en inteligencia, si es posible, sin que ello quiera decir que hagamos de sufrir sin la debida réplica cualquier agresión o ataque desconsiderado. No apetecemos la discusión y aun la soslayaremos, pero no hemos de rehuirla, si ello fuera necesario, porque no nos apura, como ya tenemos bien demostrado.

Consideramos que todas las tendencias progresivas de Menorca deben vivir sin riñas y sin altercados, entendiéndose y ayudándose cuando sea preciso, y hoy lo creemos más preciso que nunca, sobre todo entre los que proceden de buena fé. Y tal armonía la deseamos no solamente con los socialistas, que al fin y ai cabo hoy son un partido gubernamental, y le mayoría de los republicanos menorquines conscientes de su ideal se consideran más adelantados en ideas y en procedimientos que muchos de los socialistas que más se mueven y bullen y actúan de dirigentes, sino con las fracciones más extremas como los sindicalistas y comunistas. Tiene nuestro republicanismo un sentido muy amplio en el concepto de la libertad de exposición y propaganda de todos los ideales, y quisiéramos servir de escudo y de defensa a los que por ostentarlos y difundirlos puedan sufrir vejámenes y persecuciones. Cuando nos elevamos en lo posible sobre el misero terreno que pisamos para dirigir la mirada hacia los más lejanos horizontes, se nos presentan luminosidades de dichas y venturas para el hombre en una sociedad organizada fielmente bajo los lemas de Libertad, de Paz, Justicia, Igualdad y Fraternidad, como el más atrevido y exigente puede de-

Pero en el procedimiento para alcanzar tan bellos panoramas disentimos de los que no se hacen cargo de la realidad en que nos ve mos obligados a v'vir. Hoy por hoy, ya lo dijimos no hace muchos días, la realidad nos obliga a todos a juntar nuestras fuerzas para salir del airanco en que estamos meil dos y alcanzar la libertad tan necesaria para el desenvolvimiento de las ideas. Existe equí un problema a resolver y mientres no lo ten gamos resuelto no alcanzarán toda la impor tancla que pueden llegar a adquirir las ideas progresivas, la que tienen ya en Europa ca si entera y en muchos puntos de Amédica.

Por eso queremos la amistad de todos los hombres que se mueven en un sentido fran camente liberal y con una conducta clara y diáfana ante la opinión. Sentimos honda simpatia por los socialistas como partido. No nos gustan los procedimientos de algunos de sus hombres dirigentes como Largo Caballero. Saborit y tantos otros; pero nos consideramos compenetrados en absoluto con Fernando de los Ríos e Indalecto Prieto para quienes sentimos hondo afecto y admi

Así pensa nos y honradamente lo expone mos y con arregio a ello hemos de proceder también con toda honradez.

Cuando suene el toque de clarin para la lucha suprema cada cual ocupa-á sus post ciones y en un campo se encontrarán todos los que quieren mantener el mundo y la so cledad en un actual estado estacionario y losque desecrían volver e siglos atrás; y en el otro terreno estarán los hombres amentes del Progreso y de la Libertad.

Aquí, en Menorca, nos parecen más absur des y suicides les divisiones de los hombres liberales, sin que elle quiere decir que no pueda ser admittda la discusión franca y emistosa en un plano de igualdad y sin que ninguno ac considere en posesión de la ver dad obso'ula ni se crea más soficiente que los demás. Tenemos todas nuestres simpa tías por los hombres de la izquierda, por dis tintos que se crean de nosotros, y decimos que se crean porque en el concepto del Ideal si fuéramos a aquilatar las respectivas ideas no sería mucha la distancia ni la diferencia que nos llega a separar.

Con arreglo a tales ideas serán nuestros procedimientos. Amigos y unidos compere trados todos los hombres liberales y de bue na voluntad. Quienes no lo entiendan así o no sienten honradamente o se equivocan de un modo lamentable, y si con estos últimos podemos llegar a entendernoa, con los otros no queremos ningún contacto ni la más pe queña amistad.

DE CONSTITUCIONES

# ¿La mueva o la vieja?

Han hablado los políticos de altura y se

ha escrito mucho en los grandes diarios. La Voz de Menorca quizá no hubiera for mulado una oplnión propia sin la invitación

de don Barto omé Roselló en «La Voz de lbiza». Hay que agradecérselo al distinguido es

criter de la isla hermana.

Ahora, roto el silencio en estas colum nas, con el que podríamos llamar texto ofi cial, creo que no se considerará un exceso el que también expongamos nuestro parecer los modestos colaboradores, no para disen tir del aludido texto, sino para confirmarlo y ampliarlo con puntos de vista personales.

Hablemos primero de la Constitución del 76, que vivió sia honra medio siglo, vilipen diada por los gobernantes que jamás trata ron de complirla honestamente ni aplicarla con sinceridad.

Por buena auerte, aquella Constitución carcomida y desvencijada czyó como un an damiage Inservible; yes intento disparatado el rejuvenecerla y hacerla servir medio siglo más, para volver a caer luego en otra dicta dura o cosa por el estilo.

Los años de interinidad por que está pa sando España han de servir para algo, y no hemos de tener como ideal la vuelta al punto de partida.

Se nos ofrece una Constitución nueva, peor que la otra en teo. la democrátira, pero que repressana una sa ida, un técnino de lo actual, una tegalidad en que podrán mover se, con más o menos trabas, los españoles.

No la aceptemos regocijados, ni manifes temos ninguna conformidad; pero dejemos que se implante, modificada o sin modificar, eso importa poco, y después ya veremos.

Según vienen declarando los políticos y los jurístas que han examinado el proyecto. parece que no es de ninguna manera aplica ble a un pueblo moderno, aunque sea tan in sensible y tan atrasado políticamente como el nuestro.

La aplicación de los preceptos constitucio nales proyectados dará lugar a conflictos continuos y competencias enconadas; surgi rán a diario diferencias de opiniones y de in terpretaciones; y con todo ese ruido ¿no acabará par despertar de su profundo sueño poil ico y social el pueblo español?

Que despierte, que tome conciencia de sus intereses y de sus dereches, eso es lo que deseamos todos; y la nueva Constitu ción parece que podría realizar el milagro.

La Constitución vicia, en cambio, repre sente la continuación del sueño, mejor diré pesadilla, de los cincuents años de política restauradora, de Cánovas a Maura, de Sa geste al Marqués de Alhucemes, tan fácil mente derribado por el golpe de Estado de 1925.

Entre volver etrás por el camino trillado de la ignominia, o marchar adelante, aunque sea con rumbo desconocido y con la espe ranza de futuras radicales transformaciones. me parece que la elección no paede ser du

En nuestro caso nacional, lo peor que que de ocurrir es que no ocurra nada.

COMENTARIOS DEL DIA

# De La Haya a Ginebra

Apenas acabada, con un acuerdo memora ble, la ya histórica conferencia de La Haya. los Goblernos y los pueblos se disponen a reunirse en Ginebra para asistir a la Asam blez de la Sociedad de Naciones.

La reunión de este año será interensantisi ma. Por encima de las anécdotas pasageras, todos reconocen que la firme actitud del se nor Snewden en La Haya señala una nucva orientación en la política europea.

La Gran Bretafia asume en ella la posición hegeménica, y es natural que toda la prensa inglesa, sin distinción de matices, acoja este hecho con patriótico entustasmo.

Hemos de confesar que, hoy por hoy. esta posición hegemónics no nos inquieta de nin gún modo. Todo lo contrario. Vemos en ella la garantia más sólida de la paz y de la co operación internacional.

En política exterior, como en política inte rior, no hay peligro mayor que la vacllación y la debilidad. Nadie ignora hasta que punto era débil la política exterior de Beldwin y Chamberlain, que, contra las más auténticas tradiciones británicas, habían fortalecido to dos los cesarismos enropeos. Una significa ción inequívoca de las elecciones generales fué precisamente esta: la reacción del cuerpo electorel británico contra la política interna cional del parlido conservador.

Mac Donald, Henderson y Snowden han recogido esta expresión de la voluntad nopu lar y han asbido interpretarla genuinamente. Desde los primeros días de su actuación mi nisterial han demostrado que tenían una orten tación clara en materia internacional.

Hen entrado en conversaciones fructiferas y trascendentales con los Estados Unidos de América sobre los temas básicos de la liber tad de los mares y el deserme naval Han. ofrecido a Egipto las máximas concesiones compatibles con la seguridad del imperio, con la misma decisión que Lloyd George so lucionó el problema de Irlanda. Han recupe

rado en La Haya la conciencia de la misión de la Gran Bretafia en el continente. El nom bre de Snow.ien ha llenado los debates. No es, pues, extraño que en la prensa de Berlia haya sido evocado el recuerdo de Bismark y en la de Londres las figuras de Plit y Pal merston.

Snowden ha demostra lo ser un gran esta dista. Ha defendido los intereces de su pue bio con una energía infrangible. Pero esto solo, que ya es bastante, no tendría tras cendencia. Lo que acredita de genial su vi sión, y los acontecimientos ulteriores lo con firman, es la habilidad con que ha sabido apresurar la liquidación de la guerra y pre venir las causas de nuevos conflictos.

Por una parte, ha sabido reincorporar de finitivamente Alemanie a la colaboración ac. tiva de los pueblos europeos con la evacua ción completa de Renania que comenzará en seguida y terminará antes del 50 de junto de 1930.

Por otro lado, y esta es quizá la parte más admirable de su táctica, ha conseguido evi denciar el aislamiento de la posición diplo mática de Italia. Con usa habilidad incompa rable, ante la posición irreducible del go bierno británico, ha sabido obligar a Italia a buscar la ayuda de Francia. Si en la Confe rencia de La Haya no se hubiese conseguido otro resultado, sólo con él habría bastar te para rendir a Snowden el homenaje de la ad miración general por sus esfuerzos en favor de la paz europea. Hasta el miamo William Martin, que ha sido un comentador nada be névolo de la gestión de Snowden, reconoce que la posición incómoda de Italia, obligada por el gobierno de Londres a entenderse con Francia, pesará sobre se política. Pues blen; hay que proclamar que el sólo hecho de ha ber obligado a Italia a buscer, ahora y en lo porvenir, este contacto diplomático con Fran cla, constituye para la paz europea una ga rantía superior a todos los locarnos del mundo.

(Traducido de «La Veu de Catalunya» de 31 de agosto,)

NUESTRO CONCURSO

### Los mejores trabajos

La Comisión encargada de elegir los mejores trabajos originales publicados cada mes en La Voz de Menorca ha escogido los siguientes, correspondientes al finido mes de Agosto:

« Sobre la última tragedia », F. Catchot Vanrell,

« Es poble de Sant Climent », primer suelto de la Crónica General.

« La Cultura y los libros », de C. Pons Catalá. « Cartas a la mujer. – A una madre »,

« El libro. - Nuestro mejor amigo »,

de Jacinto.

por T

Según las bases publicadas ya en estas columnas para otorgar el premio de estímulo a los redactores y colaboradores de nuestro diario, los referidos trabajos serán entregados en su día al. Jurado que se considere competente y ofrezca las máximas garantías de imparcialidad, a fin de que éste haga la selección de los cinco mejores artículos publicados durante el año, que serán reproducidos oportunamente en nuestras columnas con objeto de que los lectores, por medio de sus votos, designen el que consideren merece el premio de doscientas cincuenta pesetas establecido por un grupo de amigos de La Voz de Menorca.

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vancimiento agosto de las Deudas Amortizable 5 por 100. También descontamos los demás capones

de otros valores de vencimiento fijo, siempre que au importe líquido nos ses conocido.

500 mantas algodón a precios baratisimos

manias land us Palma us Mania a precios de fábrica

SIEMPRE BARATO

CARLOS III, NUM. 37

# tadium Mahonés

LUNES 9 DE SEPTIEMBRE

A las cinco de la tarde - FIESTAS DE NUESTRA SRA. DE GRACIA

Gran partido benéfico de foot-ball Unión Sportiva Mahón F.C.

Disputándose importantes premios en metálico

Precios: Entrada general, 1'00 pias. Socios, medias entradas y tropa, 0'60. Señoras y ninos, 0.25. Palcos 5'00. Asientos de pista 0'25.

Ministerio de Cultura 2005

# TEATRO PRINCIPAL

SABADO 7 SEPTIEMBRE 1929. 9-45 noche. Piano Estreno del lujoso film y fastuosa tolletes última creación de la inolvidable MARIA JACOBINI

# CAPRICHO DE AMOR

DOMINGO. 6 50 tarde. 9'45 noche, con quintelo Beltrán. EL MISMO PROGRAMA Sábado y domingo tarde: Pita. y proles. 1'50. Seg. 1'00. Bta. 0'50. Entr. 0'55. Med. 0'20. Domingo noche: Plateas y Principales 1'00. Segundo 0'50. Butacas 0'40. Entrada 0'30.

A los señores abonados se les avisa que hasta el día 9 actual se les reservará sus localidad s, pasado dicho día la Empresa las cederá a los que las hayan solicitado.

Inauguración de la temporada SABADO 14 SEPTIEMBRE con la grandiosa película MITIA DE MONACO en la que toma parte la simpatiquisima estrella de la pantalla CARMEN BONI

# TRIANON

Extraordinarios bailes PARA LOS DIAS 7 y 8 DEL PRESENTE MES

Fiestas de la Virgen de Gracia

Una vez terminado el concierto del primer día y después de disparados los fuegos artificiales del domingo.

EN BREVE

Inauguración de la gran temporada de cine Con las más grandiosas exclusivas.

No se dejen deslumbrar sin antes haber visto nuestros anuncios con las estupendas producciones del presente año PRONTO ABRIREMOS NUESTRO ABONO

Crónica local y general

### Ses féstes de Mahó

Avui comencen ses féstes de la Mare de Dèu de Gracia, qui de cada any donen més pòc gust.

Ses féstes d'estiu de ses altres poblacions de Menorca ténen tradició i caracter; pero a sa democrática ciutat de Mahó, en temps dels nostros pares, havien retirat sa colcada, perque ja no trobaven ningú qui volgués fer es paperillo; pero después la varen retreure, com un qui ressucita un mort: " com more observed was , de vior

Entre noltros, sa colcada no será mai rès més que una parodia o una comparsa, bona per a sortir pes darrers dies des carnaval.

Enguany hi han afegit modes for rastères, i ès bén pensat, perque si n'hi ha d'haver de féstes, les hem de fer bé, ajustant ses coses antigues, com ses corregudes de cavalls, qui agraden molt a la pagesia, amb altres de modernes, com bicicletes, automòvils, futbol i law-tenis, sense deixar arranconadas ses barques de rèm, de vela i de motor.

Lo des « gigantes y cabezudos » ja veurèm com anará. Talvegada agradarán molt, sobre tot a sa gent petite, qui ès sa qui té més veu y vot amb aquestes coses; peró per ara no sabem com els hem d'anomenar en sa nostra llengo.

Es nom des gegants ja está clar; i a els « cabezudos » a Barcelona els hi diuen « nanos »:

Noltros els hi podriem dir « caperrots » o « rabaçuts ».

Sa gent mateixa ja els hi posará nòm, segons es resultat que dónin.

Tornèm a dir que si cada any s'han de celebrar féstes convé que hi bén pensin per a ferles pulides y que no

desdiguin de sa nostra ciutat. Diuen que si que n'hem de fer de féstes, perque véngui gént de fóra i corrin doblers i es comerç pugui guanyar colca cosa, que prou escorregut el tenim tot l'any a força de contribucions y arbitris.

Pero si nó les hem de fer bé i els gastos segurs han de pujar més que es negoci duptós, llevores valdria mes que ho deixassim corre i que no enféssim mai més.

Fins que vinguéssin mellors temps à hi hagués mès motiu de satisfacció pes poble, i més ganas de fer broma.

### Agradeciendo

El-Mayordomo Mayor de la Cabalgata de Gracia nos invita por medio de atento B. L. M. al refresco con que serán obseguiados la Pre aidencia. Capellana y Mayordomos de la Cabalgata, el cual se cetebrará en su do nici lio, Pintor Calbo 24, el día de la Virgen de Gracia, a las ocho de la noche.

Estimamos y agradacamos la deferencia al par que correspondemos debidamente al sa ludo y cumplimientos que con la invitación nos dirige don Jaen Florit Fernández.

### Ampliación suplicada

Ayer se personó en esta redacción el oficial carpintero don Diego González, empleado en el taller de chanisterie de don José Vacarises, y nos regé hiciéramos constar públicamente que una vez levantado el niño que hace tres dias cay o desde un tercer piso de la calle de la lufa ta, el dicente, en el domicillo de la criatura dió a este unos masajes para que reaccionars. Posteriormente el infante fué conducido al despacho del doctor.

Queda pues anotada la intervención pronta y humanitaria del manifestante.

Información militar

HORARIO.—La tarde de hoy, mañana y el día 9 regirá en los Cuarteles y Unidades de la guarnición el horario señalado para los días festivos, tocándose retreta durante los días 7, 8 y 9, a las 24 horas y silencio a las 24.30, con objeto de que la tropa pueda asis tir a los festejos que se celebrarán con moti vo de la festividad de Gracia.

Durante los expresados días saldrá de esta plaza para la Fortaleza de Isabel II, a las 24'30 horas, un remolcador en viaje extraordinario, ilevando un remolque si fuese necesario.

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 63.

Jefe de Dia. Señor Coronel de Infanteria don Jaime Vidal.

Imaginaria. Teniente Coronei de Infanteria don Arturo Gaerrero. Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de

Artillería. Vigilanc'a. 24.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 2.º Oficial de Artillería.

### La verbena del L. Tenis de esta noche

Nos aseguran que resultará concurridísi ma, contribuyendo al éxito la temperatura elevada que reina, cual si nos hallaramos en pleno verano. Asistirán numerosas familias de Ciudadela y de casi todos los pueblos del Interior, toda vez que nos hallaremos dentro de las flestas mayores de Gracia. Desde las nueve y media habrá coches disponibles en la plaza del Principe. Los socios del L. Tennis con sus respectivas familias se reunen en fraternal cena dedicada a los se nores Servera y Salas, acto de simpática preparación para la verbena.

### Los bailes del Trianon

Como todos los años, el popular salón de la calle de San Eiles anuncia sus bailes ex treordinarios, para hoy y mañana, fiestas de la Virgen de Gracia.

Ya es sabido lo que son fales bailes que comienzan hoy terminado el concierto de la Explanada y mañana después de los fuegos arifficiales: animación, bullicio, alegría, be lleza y juventud.

Bien puede decirse que constituyen uno de los mejores números del programa de fies tas, y si faltaran nuestra juventud se consi derarfa defraudada en sus mejores ilusiones.

Cuando termina la fieste en la Explana la, la gente desfila hacia el Trianon, que liega a mostrarse expléndido, apretujándose la con currencia en el salón, en el vesibulo y en los pasillos y durando la alagría y la anima ción hasta bien avanzada la madrugada.

No faltan este año tampoco los bailes del Trianon; nuestra juventud puede estar satia fecha pues que tienen para ella el mejor ali ciente de las fiestas.

### Fiestas de Gracia Esta tarde empezará a desarrollarse el pro

grama de las flestas de Gracia o sean las de la ciedad, programa que empieza y acaba con truenos, primero los de las bombas anun ciadoras del principio y últimamente los es scilidos del gran rosario detonante o sea la

Por los anuncios oticiales que insertamos puede el lector enterarse de los regocijos que cada dia se le brindarán.

Nesotros may afectuosamente damos a to dso ses bones festas.

Fallecimiento

En Vilia-Carlos, de donde era natural y en donde pasó toda su larga vida, dejó de exis tir ayer tarde, a la edad de ochenta y tres años, nuestro amigo don laime Quevedo Preio.

Era ei finado uno de aquellos viejos mestres d'aixa, de los poquísimos que nos que dan y que en ilempos pretérlios dieron ianta fama a nuestras construcciones navales. En él se inspiró seguramente nuestro Ruíz y Pa blo al escribir su hermosa narración «Un an glófilo », que avalora su precioso libro Cua dros Ribereños.

Buen trabajador y hombre honrado se hi zo estimar de cuantos le trataron y que hoy sentirán su muerte, como la hemos sentido nosotros.

La conducción del cadáver a su última morada, en el cementerio de Villa-Carlos, ten drá lugar noy a las cuatro de la tarde.

Transmitimos nuestro sentido pésame a su esposa doña Silvestre Saborido Neto, a sus hijos doña Magdalena, doña Silvestre, don Juan, don Jaime, dons Juanita y don José, hijos políticos, nietos, primos y sobrinos, todos ellos muy buenos amigos nuestros.

Se noa encarga que, como en este momen io lo hacemos, advirtamos a los invitados a la proyección de una película sobre la fubri cación del aceite lazarra, que dicha sesión que ha de darse en el Cine Consey se aplaza has ta el martes próximo a las 6 y 30 de la tarde.

De viaje

En uso de permiso liegó ayer en el vapor correo el torrero don Juan Clar Seguí, con destino al faro de Tagomago (Ibiza).

En el vapor correo «Balear» salieron ano che para Palma cincuenta pasajeros, entre ellos el teniente coronel de artillería don Car los de Corral, acompañado de su familia.

Con destino al puesto de la adnana de Pal ma embarcó ayer el sargento de carabineros que estuvo en ésta don Ramón Santaner Valls, que por su carácter afable y bondado so cuenta aquí con muchas amistades.

-Para su nuevo destino marchó también el sub-oticial de cornetas don Justo González y su familia.

-Procedentes de Barcelona han llegado hoy en el vapor correo sesenta y un pasaje ros, entre ellos nuestros amigos don Alfredo Carreras y un hijo suyo, don Gregorio Fe menías Moll quien como agregado realiza ias prácticas de piloto en el vapor «Isla de Tenerife», y el naviero-armador don Francis co Arguimban Ferrer.

-Después de asistir ai congreso de sas trersa celebrado en la Exposición Internecio nal, ha regressdo el sastre de esta ciudad don Rogelio Rotger, acompañaco de su her mana Electra.

-También han venido el industrial don Ernesto Patti, don Alejandro Roselló y una agrupación musical que ha de actuar en es Salón Victoria.

### Festejos de Rira. Sta. de Gracia

Para el partido de foot-ball benéfico que se celebrará el día 9 del actual y a las cinco de la tarde en el Stadium Mahonés entre los equipos «Unión Sportiva» y «Mahón F. C.», se despachan les localidades en los referidos clubs.

Aguada para el riego En virtud de ordenes superiores el servicio de aguada para el riego público se hace de nuevo donde desde antiguo se se realizó siempre, o sea en el sitio para ello indicadísi mo, en el camino de la huerta del hospital. tras la verja lindante con la carretera de San Luís y junto al pozo y depósitos proveedores de la camioneta y carros-tanques. Alli no se molesta a nadle.

Durante unos días tal servicio se prestó. ignoramos con qué autorización, en mitad de la calle de San José, con gran molestia para vecinos y transcuntes, con perjuicio del pavi mento y en estorbo de la circulación rodada, all muy frecuente. Para efectuarlo arrancaba de la pared aquel férreo y largo brazo ame nazador del que tratamos.

Obrar en justicia, equitativa e imparcial mente, es siempre louble, y como al tratar de! asunte invocamos aquellos principios, ahora nos place expresar nuestra satisfacción y dar las gracias al señor Alcalde accidental, nues tro amigo particular el digno don Pablo del Amo y demás personas que han coadyuvado para poner fin a la anomalía y restablecer la antigua normalidad.

Nota comercial

Exportación. - El vapor correo se llevó ayer doce toneladas de carga varia, para Pal ma y Valencia; entre ella había 30 bultos mue bles usados, 64 cueros al pelo, 40 sacos con harina de trigo, 5 mulos, 1 burra, 54 tubos hierro viejo, queso, alpargatas con piso de goma, 587 kilos enez, envases racios y otras mercancias.

Importación.-El «Mahón» ha traído hoy de Barcelona 72 bultos carriles de hierro, 27 cestos grandes con hilados algodón, 167 sa cos con salvado de trigo, 20 con cemento, 55 con azúcar, 17 con harina, 20 barriles con cerveza, 28 bidones café tostado v otras mer canclas.

De trasbordo Sevilla, 28 bidones con acei te de oliva de Cádiz, 40 sacos con harina de irigo, y de Málaga 55 sacos con garbanzos y o con cerveza.

SALON TICTORIA

SABADO DIA 7 SEPTIEMBRE A las 6 y media y a las 10 DOMINGO y LUNES, días 8 y 9, a las 10 y cuarto UN.CAS PROYECCIONES de la colosal producción nacional:

# Gigantes y cabezudos

Película con música y canto, adaptada y sincronizada por el reputado compositor CA.
BALLERO. Creación de CARMEN VIANCE, MILAGROS NAVARRO, JOSE NAVARRO,
CORO y RONDALLA ARAGONESA colocados junto al SEXTETO VICTORIA ejecutarán
CORO y RONDALLA MARAGONESA colocados junto al SEXTETO VICTORIA ejecutarán la música y canto de esta maravilla, electrizando al público de entustasmo patrio, como ha sucedido en Madrid y Barcelona.

Terminada la película se cantarán LAS JOTAS MAS FAMOSAS y el monumental número LOS SITIOS DE ZARAGOZA.

Precios: Butacas 1'25. Palcos 5'00. Preferencia 1'00. General 0'60.

# CASINO DEL CONSEY Días 8 y 9 de septiembre: Grandiosos bailes públicos de Fiesta Mayor

DIA 14: Inauguración oficial de la temporada de cine, la más formidable de cuantas habremos celebrado, teniendo contratadas las mejores películas mundiales. ALGUNOS TITULOS

Pacto secreto la Escuadra Ingles 3. Ninguna otra muier por DOLORES Bajo la tormenta gran superproducción EMELKA El DEL RIO. Bajo la tormenta por los artistas de «Valencia». El angel de la calle GAYNOR-FARRELL, El amor y el

diablo por MARIA KORDA. El yate de los 7 pecados de CRIGITTE HELM cresdora de Metrópolia. Rie, payaso... rie; la obra cumbre de LON I a ruta de Singapoore por RAMON CHANEY y NILS ASTER. I a ruta de Singapoore NOVARRO

y JOAN CRAWFORD y otras que se Irán anunciando. iReliexione antes de abonarse! ilas mejores películas! IDOMINGO TARDE 0'50 BUTACA;

Futbol

Intercalado entre los numerosos festejos que esta ciuded va a celebrar, para el lunes está anunciado un partido más de futbol en tre los equipos locales Unión Sportiva y Ma hón F. C.

cla, pues a medida que los dos equipos ce lebran partidos aumenta el interés del público en presenciarlos.

Probablemente habrá numerosa concurren

En la Unión Sportiva no se alineará Miguel Sintes, a causa de resentirse de la lesión que se produjo en el último partido efectuado el domingo próximo pasado.

La finalidad económica de este fespectáculo es benéfica, por lo que esta circunstancia de be contribuir al mayor concusso de público.

Pésame

A la edad de sesenta y dos años, víctima de breve y penosa dolencia, falleció anoche nuestro amigo don Mennel López Arias Mo rales, persona bondadosa y honrada, em pleado antiguo y probo en esta Biblioteca Pública oficial.

Expresamos sentidamente nuestro pésame a la familia del finado, particularmente a su viuda deña Francisca Ortega Alonso y a su

hija Maria. Esta tarde a las 5 se efectuará la conduc ción del cadaver que dará seguramente lugar

a una expresiva manifestación de duelo. Casa mortuoria, calle de San José 43.

J. F. RIERA PERS

Médico cirujano Especialista en partos y enfermedades de los niños.

Portal de Mar 15, 1.er plao

Muy importante

Los señores que asistan a la exhibición de Tennis de esta tarde, tendrán tiempo aufi ciente para asiatir a la sesión de gran moda del VICTORIA que tendrá lugar a las 6 y me dia, pues antes de Gigantes y Cabezudos se proyectará la cómica y Revista Expesición de Barcelona.

Calor y malestar Continúa el regimen atmosférico bochor nso y sofocante de que dábamos ayer not! cla a los lectores ausentes.

Predomina todavía el viento callente del S. E. (Xaloch) con alguna alternativa del E. (Llevaii) vecino del lado del anterior ;y su hermano gemelo ignalmente caluroso.

Estos vientos no sólo por lo cálidos son molestos, sino también per lo húmedos. So bresaturado el aire de vapor de agua, éste se condensa y de chí que todo sea pegajoso, viscoso; tal efecto nos producen las ropas de uso personal, las de la cama, los asientos todos. Al quererse levantar quien ocupa ios del paseo estos días muy húmedos, nota que está come pegado al banco.

Es un doble malastar el del calor achicha rrante y la humedad pegajosa del que se sien ten más sensiblemente las personas enfer was, las delicadas y las nerviosas.

Patrona de los carabineros Mañana celebra por primera vez la flesta de su patrona el cuerpo de carabineros, así

como también el centenario de la misma.

Por dicho motivo vestirán de gala, y asis tirán a los actos que se habrán organizado a dicho fin.

Gigantes y Cabezudos

Esta mañana han sido desembarcados del vapor correo diez bultos conteniendo el ves tuario y demás efectos para organizar las parejas de Olgantes y Cabezudos que han de tomar parte en las flestas de Gracia y sal dran a recorrer las calles de este cludad, hoy por la tarde.

to di ladani si osendi la 15 (Attolouid hunni

Atsiuna nuo saments hindaina

Denuncia

Por la Guardia Civil del Puesto de Ciuda dela ha sido denunciado un vecino de Ala yor por no llevar espejo ni inscripción de tara en la camioneta que conducía, infrin glendo los apartados L y M del artículo segundo del Reglameno de Automóviles en concordancia con el artículo 38 del Regla mento de Circulación Urbana e Interurbana.

Los carros cargados de fruta de Calamporter, llegan cada mañana, numerosos y bien repletos,

Grandes cestos llenos de melocotones y de manzanas, bien hermosas, grandes y sazonadas, se ofrecen al consumo de esta ciudad.

Bien temprano ya transcurren los horticultores por las carreteras de Villacarlos y San Luís en busca de otros mercados que ayuden a absorber al de esta ciudad la gran aportación de fruta.

Muchos acuden primeramente a las plazas del Carmen y del Paseo Augusto Miranda, para intentar la venta en el mercado, y los que allí no pueden vender van por las calles en busca de tiendas y compradores.

A tres pesetas la arroba, o sean los diez kilogramos, venden a mayorista los melocotones y las manzanas.

En el mercado se venden luego a 20-30-40 céntimos el kilogramo, según la clase y la ocasión.

Los melones de Valencia se venden también a peso, a 25 céntimos el kilo. gramo. Statisticative experience and additioned

Hay también abundancia de higos de varias clases, de uvas, de peras, etc.

Las patatas y los tomates declinan. su abundancia, y la mantienen exuberante las berengenas y los pimientos.

En el mercado nuevo había poca animación debido a la escasa cantidad de pescado que los pescadores aportaban. Todavía sopla molesto y estorbador el viento « xaloc » que ya fué objeto de comentario.

Dicen los pescadores y la gente experimentada, que todas las quejas que se formulen de aquel viento son justas, y bien motivadas; pero estos días, nos aseguran que aquel viento « xaloc » so-

pla de la parte de levante. De Fornells'sólo han llegado esta mañana unos diez kilogramos de pescado. De Ciudadela ochenta y cinco y dos-

nuestras costas. En total la reducida cantidad de tres cientos diez kilogramos.

cientos quince de los pescadores de

(c) Ministerio de Cultura 2005



## Itispano Dlivetti, S.A.

Carlos III, 3

MAHON

### EXPOSICION Y VENTA

DE LA FAMOSA MAQUINA DE ESCRIBIR

MUEBLES DE OFICINA

CINTAS, PAPEL CARBON Y DEMAS ACCESORIOS PARA MAQUINAS

REPARACIONES Y LIMPIEZAS A FONDO

En la Agencia y a domicilio

Agente exclusivo para Menorca: Evaristo Cardona

### Noticias maritimas

### Vapores correos

Con rumbo a Palma salló anoche el vapor Balears l'evandose pasaje, ballja y carga. De aquel puerto saldrá el lunes para lbiza Valencia.

-Procedente de Ibiza y Barcelona ha lle pado esta meñana a las siete y media el va por Mehons, al mendo del capitau don José Caldés Clar.

Ha traido pasaje, balija y carga. Saldrá mañaza a las queve para Alcudia y Barcelona.

### Velero

Hoy saldrá de Barcelona para esta el moto veleto ePuerto de Alcudia».

### Los submarinos

Ayer salió para la mar el submarino «A 2» al mando del comandante don Felipe Pinto. Regresó por la tarde.

Esta mañana electuó su salida el «A-1» al. mando de su comendante don Carlos Barre ra Terry:

El lones a las nueve de la mañana, salvo contra orden, saldrán los cuatro submerinos convoyedos por el torpedero número 6, que irán a Cartegena, pare unirse a la escuedra que se concentra allí para las maniobras.

Al terminar éstas volverán a este puerto los submerinos y el torpedero.

### 

ANIVERSARIO de la muerte de

Capitan de la marina mercante española. ocurida el día 10 de septiembre de 1928

En su sufragio se celebrarén misas en la iglesia parroquial de San Francisco, de esta ciudad, el próximo lunes día 9. de 7 y medla

a-9 horas de la mañana. La asistencia a alguna de dichas misas será agradecida fervorosamente por los hijos del extinto.

El duelo se derá por despedido.

# Campo del Mahón L. T. C.

(Entrada por el Stadio) Sabado, 7 a las 4 y cuarto de la tarde

R. Mallorca L. T. C. - Mahón L. T. C.

a beneficio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia

1.º Salas - Victory 2.º Servera - Tu'zó 8. Servera y Salas - Tuizó y Viciory PRECIOS: Palcos ptas.5.00; Sillas de pisla con entrada 1.50; entrada de palco y general 1.00; socios entrada gratis, debiendo al sacar ésta en taquilla, presentar el recibo de

## Casino del Consey

Se participa a los señores socios v familias, que el próximo día 7 del actual, se celebrará un baile de Sociedad empezando a las diez de la noche.

# LAWN-TENNIS

Ayer tarde celebráronse en las pistas del Mahon L. T. C. los primeros partidos con certados entre los defenders del club local y los expedicionarios mallorquines.

Tuizó contendió con Salas. No fué un par tido fácil para el campeón de Menorca que hizo un partido regular. Bien su contrincante Salas aunque inferior, en clase, a Paco. El resultado fué de 6-4, 6 4 a favor del maho

A continuación jugaron el campeón de Ba leares Cervera y Victory. Este dominado por el nerviosismo vióse fácilmente batido por el mallorquín por 60, 61.

Mucho más interesante que la jornada de ayer promete ser la de hoy. Paco se encon trará con Cervera y es probable que el prime ro trate de tomar la revencha del partido de Palma en el que Cerverá le arrebató el cam peonato del archipiélago.

Victory frente a Salas puede quedar en buena posición, zunque no creemos en su victoria.

El doble puede también resultar disputado. No conocemos la cohesión de ninguna de las parejas y por lo tanto no nos atrevemos hacer, respecto de él, ningún pronóstico.

Se encargó del arbitraje el señor Pons, ha ciéndolo de manera satisfactoria para todos.

## Alcaldía de Mahón

### Reparto a los pobres

La Excelentísima señora Condesa viuda de San Juan de Violada, ha remitido a esta Alcaldía, para los pobres de la ciudad, la cantidad de 500 pesetas con motivo del primer aniversario del fallecimiento de su señor esposo.

· Al hacer público esta Alcaldía su reconocimiento a tan distinguida dama por su altruista proceder, ha de hacer constar que la expresada cantidad ha sido repartida entre las familias menesterosas de esta ciudad.

Mahón 7 de Septiembre de 1929. - El Alcalde accidental. Pablo del Amo.

### DEL CONEJO CHINCHILLA

Raza garantizada. De 3 a 5 meses, 15 pesetas. Adultos, 25 pesetas. En plena producción, 50 pesetas. Cada ejemplar, sea macho o hembra. Carretera de San Luís, Vilia Luisa.

# CASION

Se vende: Con facilidades de pago, enseñándose el oficio. Negocio industrial de positivos res.il-

Informes en esta Imprenta.

## ESTAMPA GRAFICA Y LITERARIA

de la actualidad española

y mundial

PRECIO: 30 CENTIMOS. Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Naeva.

# POR QUE SERA QUE

de dia en dia y en toda la isla se venden más los finisimos aceites de Tortosa (color de oro) puros de oliva garantidos que recibe directa ente de los cosecheros la

### CASA FERRE

Pues, sencillamente, porque son naturales, color de oro y los de más rendimiento y por lo tanto los más ecunómicos.

PRUEBENLOS, COMPARENLOS

# SERVICIO CELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 2 a las 2-10.

# España al día

### Noticias y sucesos

### ¿Se trata de un crimen?

Vigo.-En Salvatierra de Miño ha apareci do en el río, frente a la orilla portuguesa, el cadáver de una mujer de unos 40 años.

No ha sido identificado todavía por los ve cinos del pueblo.

Parece que se trata de una portuguesa, ve cina de Pousa, a la cual maltrataba con fre cuencia su marido.

Algunos dicen que hace dos noches oye ron gritos desgarradores cerca del río.

### Estalla una caldera

Marcia. - Dicen de Espinardo que en una fábrica de conservas estalló la caldera, des truyendo parte del edificio.

Resultó muerto a consecuencia de la ex plosión Francisco Espinosa, de 23 años.

También resultaron con heridas graves el vigilante de la fábrica, Francisco Aragón, y la niña de 12 años Dolores Rajel.

### Conflicto obrero

Barcelona. - El Alcalde de Arenys de Mar ha visitado al Gobernador para informarle acerca del conflicto planteado por los obre ros contra el contratista de las obras del Paerto de refugio de squella Villa.

El Gobernador le dijo que invitase a los obreros y a la empresa a someter sus dife rencias ante el Comité paritario y la Delega ción del Trabajo se encargaría de hacer com plir les acuerdos que se adoptasen.

### Las maniobras del Mediterraneo

Ferrol.-Ha salido con rumbo a Cartage na la división de cruceros que manda el Con traimirante Adolfo Suancé, la cual se incor porará a la flota que efectuará las manlobras del Mediterraneo.

Los submarinos españoles han salido del Ferrol con rumbo a Cádiz.

A bordo del «España 5» ha embarcado el batallón expedicionario de infantería de ma rina que se dirige también a Cartagena para Incorporarse al grueso de la escuadra.

El dís 10 llegarán al Ferrol los destroyers «Alcedo», «Sanchez Barcaiztegui» «Lazaga» y «Velazzo» que regresan del crucero por los mares del Norie y están destinados a inter venir en las citadas maniobras.

Así mismo ha salido para Cartagena el buque «Galatea».

### Arrastrados por la corriente

Valencia.-Un automóvil ocupado por tres personas que marchaban por la carretera de Beniparrell sué sorprendido por el desborda miento de una aseguia.

El coche fué errestrado largo trecho por la corriente hasta lleger a un ribazo, donde los viejeres pudieron abandonar el vehículo des pués de haber corrido grave peligro de pere

Un carretero que pasaba por el lugar del ac cidente quiso suxiliar a los sucomovilistes y también el carro que conducia fué arrastra do por la corriente de agua, shogándose las caballerías.

El automóvii fué abandenado completa mente destrozado.

## La Exposición de Barcelona

### Las vanguardias fascistas

Conforme se había anunciado, esta maña na llegaron a Barcelona los 1.400 balilas, que forman les vanguardies facistes de lia lia y pasean sus distintivos por el Mediterrá neo,

En Barcelona fueron recibidos por los ele mentos de la Unión Pafriótica, los cuales por la tarde en su local de la Rambla les ofre cieron una bandera.

Los fascistas han sido hoy la note pinto resca del día, desfilando por las calles con poca marcialidad.

## VIDA POLITICA

### La ampliación de la Asamblea

El Presidente de la Asamblea Consultiva, señor Yanguas, que veranea en Vigo, ha ma nifestad. a un periodista que había recibido varias peticiones de entidades y corporacio nes expresando el deseo de que se les con ceda ei derecho de designar representantes para la discusión de las leyes continuyentes. Todavia no se ha resuelto nada acerca de este particular. --

Afiadió el señor Yanguas que los señores a quienes el decreto de ampliación de la Asamblea otorga el cargo de asambleístas por derecho propio, podrán asistir o no libre mente a les deliberaciones, pues el cargo no es obligatorio

Dijo también que el señor Sánchez Guerra, dados los términos en que está redactado el decreto, podrá ir a la Asamblea, aunque el Gobierno es el que en definitiva puede resol ver la interpretación que debe darse al decre to referido.

Afirmó por último el señor Yanguas que supone que las leyes constituyentes queda rán discutidas en julio de 1950 y entonces quedará disuelto el organismo consultivo creado por el General Primo de Rivera.

### El 13 de septiembre

El Jese de la Unión Patriótica señor Gassó y Videl conferenció ayer largamente con el Gobernedor de Barcelona para decidir los actos que se celebrarán en conmemoración del goipe de Estado del 15 de septiembre.

### El rey y el presidente

Madrid. - A las diez y media el jefe del go bierno se presentó en el despacho del rey en palacio y allí permaneció hasta las once y cuarenta.

Al saiir departió un rato con los señores de la prensa y les dijo:

-Hablamos de los viajes a Barcelona y a Sevilla, de las maniobras de la escuadre y del viaje del infante don Jaime a las Balea res.

La firma que se solicitó de don Alfonso faé muy extensa,

El rey ha invitado para almorzar al minis tro de Marina quien le informará sobre las maniobras.

### Asuntos oficiales

La Gaceta publica el modus vivendi entre España y Turquia.

Se estudía una prorroga del arancel con el fin de favorecer las exposiciones de Barcelo na y Sevilla.

El ministro de Marina ha facilitado para su publicidad una extensa nota oficiosa rela tiva a las próximas maniobras navales y a los supuestos tácticos a que han de obede

El die 13 el Rey marchará a Certagena pa ra asistir a la útima fase y pasar revista a los buques.

En noviembre se licenciarán una gran par te de tropas y marineros.

### El gobierno en sesión

Madrid.-El gobierno ha estado en deliberación desde las 6 y 45 a las 10 y 30 en el despacho oficial y bajo la presidencia del marqués de Estella. Este al salir dijo a los periodistas:

Todo han sido expedientes y además hemos tratado del estudio definitivo del estatuto ferroviario. Me voy, señores, porque me esperan para cenar.

En la nota oficiosa sobre el consejo facilitada a la prensa se mencionan los asuntos siguientes: Satisfacción del Gobierno por lo que

afecta a la Sociedad de Naciones.

Convenio de arbitraje con Checoeslovaquia.

Concesión de cruces. Compra directa de sesenta aviones. Pensiones de huérfanos, carreteras y

grupos escolares. Créditos extraordinarios por cantidades que oscilan entre uno y doce millones para carreteras.

# HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY Entremeses variados Paré de guitantes Huevos a la rusa Panadera de denton

Ternera fiambre Postres variados

MENU PARA MAÑANA Entremeses variados. Mariscos Arroz paella valenciana Filetes de pescado Pello con salsa tomate Postres variados

Precio del cubierto. Peseias 5 Tikets 10 comidas clase superior . especial . At one menenal comida y cena (super:or) > (especial) Maspedale completa, cor die (tost comprie)

136 LA MÁSCARA DE HIERRO

- Señora, en virtud de los poderes extraordina rios que me ha conferido Su Majestad, tengo el derecho de hacerme abrir todas las puertas de este convento y de registrarlo de arriba a bajo. He aquí

los poderes. -No tengo necesidad de leerlos, señor-contes. tó la abadesa rechazando con la mano los papeles que le tendían, - pero mi deber es preveniros que para acceder a tal profanación, es necesario que

me aduzcáis un motivo muy grave. -Señora, un prisionero cuya importancia es tan grande, que he respondido al Rey con mi cabeza, ha conseguido evadirse, y todo nos induce a creer que ha podido hallar un asilo en este convento.

-¿Ignora el Rey vuestra presencia aquí? - Si, señora; porque en este momento, el Rey está orando todavía al lado del cadáver de su au gusta madre.

Sor Teresa se estremeció imperceptiblemente.

La abadesa se oprimió la frente con las manos,

-Señor, ¿creéis que un hombre puede entrar en el convento sin ser visto? -Precisamente quiero cercionarme de ello, se-

nora.

como si en su ánimo se trabara un combate entre el temor de desobedecer a la voluntad del Rey y el deseo de resistir a ella Pero, en realidad, pensaba: -¿Cómo se explica este error de personas cometido por sor Angélica; cuyas afirmaciones no

permiten dudar de su sinceridad, y cuál será el

EDMUNDO LADOUCETTE

133

de contestar, dirigiendo una mírada a los personajes cuya presencia le parecía inoportuna.

-Podéis hablar sin reticencias, hija mia - le dijo sor Teresa. -Reverenda madre; Su Majestad el Rey está en

la abadía. -Sobresaltados se levantaron todos al enterar-

se de aquella llegada inesperada. -¿El Rey aquí?-balbuceó la abadesa.-¿Por qué no se me ha avisado de su llegada por medio de la hermana tornera?

-¡Ah, reverenda madre!-contestó la monja.-Es que Su Majestad no ha entrado por la puerta. -¿Estáis loca? ¿Qué me contáis ahí? Veamos:

explicaos. -Estaba con dos hermanas en el pabellón del jardín al lado de aquella joven...

Bueno, al grano.
La habíamos dejado un instante sola en su estancia para rezar, cuando acudimos al oratorio al oir el ruido de una ventana que se abria violentamente y pudimos ver a un hombre que estaba arrodillado ante la señorita de Brévannes.

-Y ¿quién era aquel hombre?

-El Rey.

-¿Y no será posible-observó el caballero de Lorena-que esta hermana se engañe con alguna vaga semejanza?

-No, señor caballero-contestó la superiora moviendo la cabeza, - porque antes de pronunciar

Compañía de seguros genuinamente española

Importantes datos del Balance de 1928 En el ramo de vida han sido emitidas 3872 pólizas que aseguran capitales por valor de

68.356.631'86

Los beneficios obtenidos ascienden a

2.733.31'37

cuya participación de los asegurados en dicho año, representan 19'39 por 100, respecto a las primas totales en el Ramo de Vida.

Demicilio social: Alcalá, 71.-Madrid 🕸 Sucursal en Barcelona: Via Layetana, 54

(Edificios de su propiedad)

Delegado en Baleares:

Don Pedro Vidal Torres. - S. Felio, 7-1." - Palma

Agente en Mahón:

luan Pons Allés. - Pí y Margall, 3

la Censura de la Inspection Mercantil v de Securos

LA MÁSCARA DE HIERRO

134

sus votos sor Angélica concurria a la corte, y en muchas ocasiones se vió cara a cara con Su Machutiogoni silvenia si cioness jestad.

-Y mis dos compañeras lo han reconocido co-

mo yo, revenda madre. - Entonces - dijo con viveza la señora de Montespan-no perdamos el tiempo en aclarar un misterio que, en resumidas cuentas, favorece nuestros

proyectos, sino que, más bien, corramos... Es aquel momento sonaron violentos golpes en la puerta del convento y una voz firme, sonora e imperiosa, gritaba:

-¡Abrid, en nombre del Rey!

-¡Mil diablos!-exclamó el caballero sin ningun respeto a la santidad del lugar. -¿Nos habremos metido en una ratonera hábilmente preparada por Enriqueta de Inglaterra?

-O por esa gazmoña de la Vallière-dijo desdenosamente la condesa de Soissons.

-Id de mi parte a dar orden de que se abra a los enviados de S. M. - ordenó sor Teresa a la monja, que salió corriendo.

Y levantando un portier que ocultaba la entrada de otra habitación, añadió:

-Entrad ahí y así podréis oir lo que se diga. Si os amenaza algún peligro podéis escapar por la puertecita disimulada en ese ángulo. Una escalera secreta os conducirá a los jardines del convento y desde alls podréis salir fácilmente.

La abadesa dejó caer tras ellos el pesedo tapiz

EDMUNDO LADOUCETTE

135

de terciopelo, se sentó en un gran sillón y esperó con severa calma y fría dignidad a los que en nombre del Rey violaban de tal modo el santuario prohibido a los profenos. Su espera no sué larga, porque, a los pocos instantes, oyéronse pasos precipitados, espuelas resonando sobre las losas de piedra y entrechocar de armas, y tres hombres apare. cieron en el umbral de la puerta que estaba entreabierta. Sor Teresa ni siquiera volvió la cabeza, y sin variar en lo más mínimo su imponente actitud, dijo tan sólo con su voz monótona y glacial :

-Habéis entrado invocando la voluntad del único hombre a quien debo obediencia en la tierra : ¿Qué me quiere el Rey?

-Señora-dijo uno de los recién llegados, sin que pareciera intimidado por la frialdad y la solemnidad de tal acogida.-Me llamo el señor de Saint Mars, gobernador de la Fortaleza de Pignerol.

-¿Y estos? - preguntó la superiora señalando a los dos hombres que habían seguido a su jefe.

-El mayor Rosarges.

Este cuya cabeza cubierta de vendajes ensangrentados, parecía haber aumentado de volumen, se inclinó profundamente.

-El señor de Tresmes, capitán de guardias de Su Majestad. - añadió Saint Mars presentando al tercer personaje.

- Esto - dijo sor Teresa - me indica quienes sois, pero no la misión que se os ha confiado, senor de Saint Mars.

Francos cheque París MONEDAS DE ORO Alfonsinos Onzas y sus fracciones

Acciones La Eléctrica Mahone-Banco de Menorca. Banco de Ferrerios. . Crédito Mercantil de 

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 6 septlembre de 1929

Amortizable 5 p 100 A 1920

Obligaciones Norte Prioridad.

Alicanies 3 por 100 1.ª hipoteca

Cdes. B. Hip. España 4 p 100

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Obl. Ayunto. Mahon 6% E 1897

» Ayunto, Mahon 5 % E 1921

Empto. 45 000 plas . .

> Ayunto. Mahon 6 % E 1925

New-York

. 131 50

. 131 50

Interior 4 p 100 A

Exterior 4 p 100 A

Trasatlánticas 4 p 100

Andaluces 2.ª serie filo

## Banco de Menorca

Balsa de Barcelona de 6 septiembre de 1929 Francos cheque Libras id Dollars . Interior serie A. Amort. 5 p 100 serie A 1920. Exterior serie A Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p 100 1922 id F C. Norte Prio ridad 5 p 100 Amortizable 5 p 100 se le Amortizable 5 p 100 serie B 1917 Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100 Acciones Norte Alicantes Andaluces Orenses

## Hecesario para los talleres y fábricas

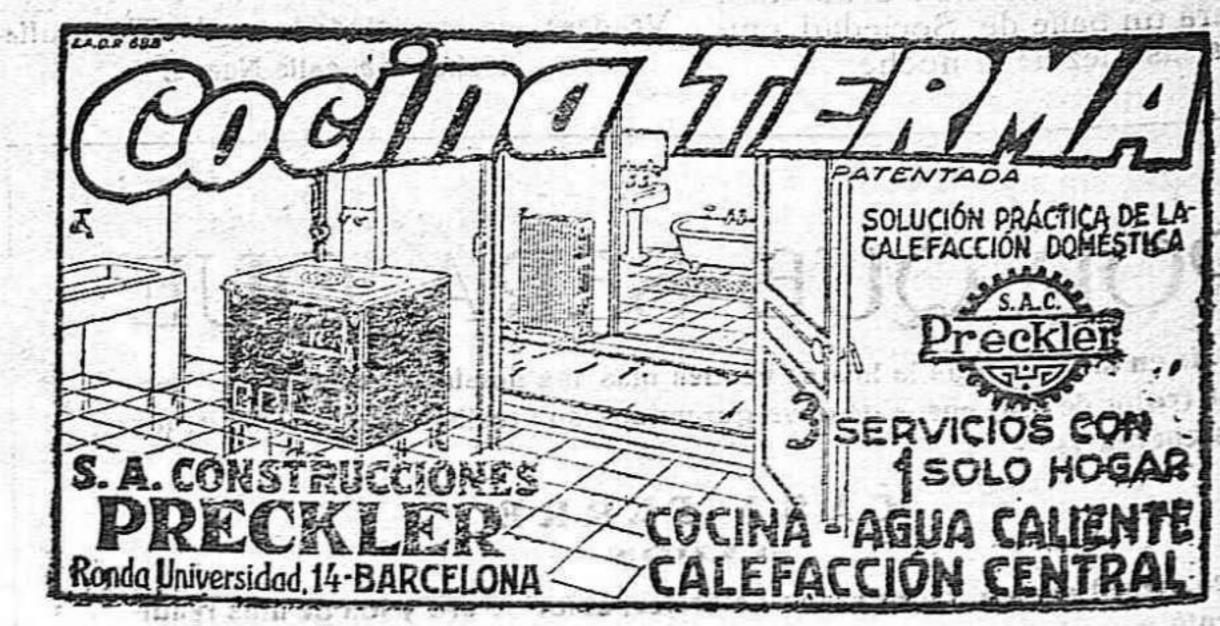
Coloniales

Código del Trabajo. . . . . Libro de visitas para la Inspección del Trabajo . . . . . . 1'25 Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal. . . . 0'50 Ley de 13 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños . Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

# Folletos interesantes

«Los crimenes del carlismo» «El tigre del Maestrazgo» «Los misterios de la inquisición». «Manojo de flores místicas». «Instrucciones para celebrar actos civiles».

Se aceptan encargos en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.



OBRA NUEVA

de 1928

Con las rectificaciones acordadas por R. O.

de 30 de oc!obre y por Decreto-Ley de 10

de diciembre de 1928.

(Edición Calleja)

Véndese en la «Tipograffa Mahonesa», calle

Nueva

Precio: 2'50 pesetas.

J. SIREROL

BASTION 19. - MAHON

(c) Ministerio de Cultura 2005